

Японский язык
11 класс

I блок. Аудирование

кол-во баллов	номер задания	правильный ответ
1	1	X
1	2	X
1	3	V
1	4	B
1	5	A
1	6	C
1	7	D
1	8	C
1	9	X
1	10	V
10	11	<p>Нет единого правильного ответа. Текст составляет участник. Возможно приблизительно следующее содержание:</p> <p>たなかさんはきのうとしょかんにいきました。としょかんでえいがのビデオをみました。としょかんのしょくどうでひるごはんをたべて、それからまたビデオをみました。よるはともだちとカラオケにいきました。いろいろなうたをたくさんうたいました。</p> <p>Критерии оценивания:</p> <p>1) Если в написанном тексте нет грамматических и лексических ошибок. Содержание диалога передано верно и максимально полно - 10 баллов.</p> <p>2) Если содержание передано верно и максимально полно, однако имеются грамматические и/или лексические ошибки - 6-9 баллов (в зависимости от количества ошибок).</p> <p>3) Если в тексте практически нет грамматических и лексических ошибок, однако содержание передано неверно и/или неполно - 6-9 баллов (в зависимости от количества ошибок в передаче содержания).</p> <p>4) Если в тексте имеются грамматические и/или лексические ошибки, а также содержание передано неверно и/или неполно - 1-5 баллов (в зависимости от количества ошибок).</p> <p>5) Если текст написано меньше 10% содержания - 0 баллов.</p>
Максимальное количество баллов: 20 баллов		

II блок. Грамматика и лексика

кол-во баллов	номер задания	правильный ответ
	Прим.: в некоторых заданиях 19-24 может быть несколько правильных вариантов ответов. Если участник написал один из приведенных вариантов, ответ засчитывается как правильный.	
1	12	場
1	13	し
1	14	家
1	15	1.タバコをやめる 2.やくにたつ 3.ことば (или たんご) をじしょでしらべる 4.としにひっこす
1	16	1.こたえ 2.やさしい 3.おととい 4.ふとる
1	17	1.手紙のコピーをとらなくてすみませんでした。 2.作文をチェックしていただけませんか。 3.手伝ってくれてありがとう。
1	18	1.びじゅつかん 2.かいだん 3.りゅうがくせい
5	19	自動車 自動車 動物 動物 着物 着物 建物 建物 電車 電車 電気 電気 病気 病気 病院 病院 大学 大学 大学院 大学院
1	20	D
1	21	C
1	22	B
1	23	D
1	24	「きみがよ」と言います。

2	25	V
2	26	X
2	27	C
2	28	
1	29	B
1	30	C
1	31	B
1	32	D
1	33	が
2	34	子どもが寝ているうち母がへやを掃除します。
2	35	バーベキューに行く前に肉を買っておきましょう。
2	36	天気予報によると、雨がやむでしょう。
4	37	1.どんなに 2.こんな 3.こんなに 4.どんな
1	38	子どもがうるさいから、静かにしてほしいです。
1	39	電気がないので、中山さんはいないはずです。
1	40	нет
Максимальное количество баллов: 43		
III блок. Письменная часть (максимально – 37 баллов)		
кол-во баллов	номер задания	правильный ответ
15	41	Описание рисунка с использованием указанных конструкций
22	42	Сочинение на указанную тему
Максимальное количество баллов за все задания: 100		

Скрипты к аудио

Задания 1-6

1. Track 17 – 10

男：明日の飲み会、来られる？

女：うん、ちょっと遅れていくよ。

女の方は 飲み会に 行きません。 ×

2. Track 29-7

女：私、料理するのが好きなの。

男：へー、一度食べてみたいな。

男の方は 女の方の 料理を食べたことがあります。 ×

3. Track

A：ホテル予約してある？

B：うん。昨日しといたよ。

男の方は ホテルを よやくしました。 ○

4. Track 26-2

A：あの一、すみません。明日国に帰るので、バイト一週間休ませて
いただけませんか？

B：えっ、困るな。もっと早く言ってくれないと…。

Q: 男の方は 女の方に 何をしてほしかったですか。

- 国に帰ってほしかったです。
- もっと早く言ってほしかったです。
- あした バイトを休んでほしかったです。
- 一週間 バイトを休んでほしかったです。

5. Track 26-6

A：明日の飲み会、行こうかな、やめようかな、どうしようかな。

B：もう、行くって言ってあるんでしょ？ じゃー、行かなきゃ。

Q: 男の方は 何と言っていますか。

- 行ったほうがいい。
- 行かないほうがいい。
- やめたほうがいい。
- 行かなくてもいい。

6. Track 31-6

女：あの一、10分前にカレーを注文したんですけど・・・。

男：あ、申し訳ありません。ただ今、見てまいります。

Q: ウエーターは 何をしますか。

- カレーをすぐ持ってきます。
- カレーをちゅうもんします。
- すぐ見てきます。
- 10分待ちます。

友だち： 元気ないな、まさお。どうしたんだ。
まさお： 今日は最低な一日だったよ。
友だち： 何があったんだよ。
まさお： 朝起きたら、牛乳がなかった。冷蔵庫に入れてあったんだけど、ルームメートの林に全部飲まれたんだ。
友だち： 牛乳飲まれて、怒っているのか？
まさお： 牛乳はいいよ。夕べ、コンピューターで歴史のレポート書いていたんだよ。今朝見たら、ファイルがないんだ。林にファイルを消されたんだ。
友だち： えっ、それは大変だ。
まさお： コンピューターでゲームをしている間に、消しちゃったんだって。
友だち： じゃ、歴史のレポートは出さなかったか。今日締め切りだっただろ。
まさお： うん、だから、経済のクラスで力士のレポートを書いていたんだ。それを先生に見られて、怒られたんだよ。
友だち： それはひどい一日だ。

(Диалог из Genki, Workbook, 21-B)

Задания 9-10

旅館の人： 山下旅館でございます。
スミス： 部屋の予約をお願いしたいんですが…。
旅館の人： ありがとうございます。いつでしょうか。
スミス： 来月の14日の土曜日ですが…。
旅館の人： 14日の土曜日ですね。何名様ですか。
スミス： 2人です。
旅館の人： 和室と洋室とどちらがよろしいでしょうか。
スミス： 和室のほうがいいんですが、部屋は広いですか。
旅館の人： ええと、はい。溶質より和室のほうが少し広いですよ。
スミス： 和室にします。
旅館の人： はい、和室ですね。お名前をお願いします。
スミス： ジョン・スミスです。
旅館の人： ジョン・スミスさまですね。

(Диалог из TRY 日本語能力試験 N4, стр.120, CD42)

Задание 11

妹： ああ、毎日毎日、実験とレポート。本当に忙しいわ。いいわね。お姉さんは暇で。
姉： とんでもない。主婦もけっこう忙しいのよ。朝は子供を幼稚園に連れて行かなければならないでしょう。そのあとは掃除や洗濯をしなければならない。午後は銀行や郵便局へ行かなければならないし、夕方は買いものや夕食の準備でしょう。犬の散歩にも行かなければならないし…。
妹： でも、夜は少し時間があるでしょう。
姉： 夜だっのご飯を食べてから、台所を片付けて、子供をお風呂に入れなければならないし、

洗濯物にアイロンをかけて、それからやっと自分の時間ね。

妹: ふうん。主婦も大変なのね。

(Диалог из 毎日の聞き取り初級・上、стр.41, CD2-42)

Японский язык. Критерии оценивания сочинения

Сочинение оценивается по трем параметрам:

- 1) иероглифика – максимум 5 баллов;
 - 2) грамматика и лексика – 7 баллов;
 - 3) точность, полнота раскрытия темы – 10 баллов;
- Общее количество баллов за изложение – максимум **22 балла**.

I. Иероглифика:

Любая ошибка в иероглифе – **1 ошибка**

Если иероглиф, несущий смысл, пропущен – **1 ошибка**

Примечания:

- 1) Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку.
- 2) При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку.

5баллов	в работе нет иероглифических ошибок
4балла	1-3 ошибок
3балла	4-6 ошибок
2балла	7-9 ошибок
1балл	10 и более ошибок
0баллов	не написано ни одного иероглифа / правильно не написано ни одного иероглифа

II. Грамматика и лексика:

Лексическая ошибка - неправильный перевод слова или подбор его значения — **1**

ошибка Грамматическая ошибка - нарушение правил нормативной грамматики:

правил оформления грамматических конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов - **1 ошибка**;

7баллов	в работе нет грамматических и/или лексических ошибок
6баллов	1-3 ошибки
5баллов	4-6 ошибки
4балла	7-9 ошибок
3балла	10-12 ошибок
2балла	13-15 ошибок
1балл	больше 15 ошибок

III. Точность, полнота раскрытия темы:

Примечания:

1) Экзаменуемый может получить 10 баллов, только при условии, что объем написанного им текста будет не менее 150 знаков при корректном употреблении соответствующей уровню лексики и грамматики. Отсутствие иероглифической записи слов, использование упрощенных (не соответствующих уровню) лексико-грамматических конструкций и недостаточный объем сочинения снижает оценку.

10 баллов	Экзаменуемый раскрыл тему полностью, перечислив необходимые фактические сведения и включив в сочинение элементы анализа содержания. Максимально использованы соответствующие уровню лексико-грамматические конструкции и иероглифы, логика повествования соблюдена, предложения распространенные и лексически насыщенные. Присутствуют связующие слова, определяющие логику высказывания.
8-9 баллов	Экзаменуемый в целом раскрыл тему, перечислив необходимые фактически сведения с соблюдением должного уровня лексико-грамматических конструкций, при этом допустил все/некоторые из нижеследующих ошибок: - отсутствие связующих/вводных слов; - отсутствие элементов анализа фактического материала. - неполнота отражения фактической информации.
5-7 балла	Экзаменуемый в общих чертах раскрыл тему, изложив общеизвестный минимум фактической информации, при этом допустил все/некоторые из нижеследующих ошибок: - предложения нераспространенные, лексически ненасыщенные; - отсутствие связующих/вводных слов; - отсутствие элементов анализа фактического материала; - текст составляет половину требуемого объема.
3-4 балла	Экзаменуемый передал минимум фактической информации, объем составляет половину от требуемого. Текст изложен без соблюдения внутренней логики (представляет собой набор отдельных предложений), при этом: - предложения нераспространенные, лексически ненасыщенные; - отсутствие связующих/вводных слов; - отсутствие элементов анализа фактического материала. - неполнота отражения фактической информации.
1-2 балла	Недостаточный объем (менее половины требуемого). При этом (все или один-несколько нижеизложенных пунктов): - предложения нераспространенные, лексически ненасыщенные; - логика повествования нарушена; - отсутствие связующих/вводных слов; - отсутствие элементов анализа фактического материала. - неполнота отражения фактической информации.

Японский язык. Критерии оценивания изложения

Изложение оценивается по трем параметрам:

- 1) иероглифика;
- 2) грамматика и лексика;
- 3) точность, соответствие содержанию;

По каждому из этих пунктов можно получить **максимум 5 баллов** (общая количество баллов за изложение – максимум **15 баллов**).

I. Иероглифика:

Любая ошибка в иероглифе – **1 ошибка**

Если иероглиф, несущий смысл, пропущен – **1 ошибка**

Примечания:

- 1) Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку.
- 2) При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку.

5баллов	в работе нет иероглифических ошибок
4балла	1-3 ошибок
3балла	4-6 ошибок
2балла	7-9 ошибок
1балл	10 и более ошибок
0баллов	не написано ни одного иероглифа / правильно не написано ни одного иероглифа

II. Грамматика и лексика:

Лексическая ошибка - неправильный перевод слова или подбор его значения — **1**

ошибка Грамматическая ошибка - нарушение правил нормативной грамматики:

правил оформления грамматических конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов - **1 ошибка**;

5баллов	в работе нет грамматических и/или лексических ошибок
4балла	1-3 ошибки
3балла	4-6 ошибок
2балла	7-10 ошибок
1балл	больше 10 ошибок

Ш. Точность, соответствие содержанию:

Примечания:

1) Экзаменуемый может получить 5 баллов, только при условии, что объем написанного им текста будет **не менее 5 предложений для 9 класса, 8 предложений для 10 класса, 10 предложений для 11 класса, и корректном употреблении всех указанных грамматических конструкций.** При меньшем объеме возможна оценка **4-1 балл** (в зависимости от полноты и точности содержания). Каждая **фактическая ошибка** (когда экзаменуемый изменяет информацию, которая содержалась в тексте, например, вместо “мама читает книгу” указывает “мама пишет книгу”) снижает оценку на 1 балл.

5 баллов	Экзаменуемый изложил требуемое содержание полностью, заданные грамматические конструкции использованы хотя бы по одному разу. Логика повествования соблюдена, предложения распространенные и лексически насыщенные.
4 балла	Экзаменуемый точно передал содержание текста, отразив всю важную информацию, использованы некоторые из заданных грамматических конструкций. Последовательность изложения не нарушена. В тексте отсутствуют фактические ошибки.
3 балла	Экзаменуемый передал основное содержание близко к содержанию оригинала / изображению, отразив всю важную информацию. Использовано меньше половины заданных грамматических конструкций. Последовательность изложения не нарушена. Предложения нераспространенные. Допускается 1-2 фактических ошибки. ИЛИ: текст написан без указанных выше ошибок, но составляет половину требуемого объема.
2-1 балл	Недостаточный объем (менее половины требуемого). При этом (все или один-несколько нижеизложенных пунктов): - логика повествования нарушена; - опущены важные смысловые куски текста; - текст прерывается на середине; - допущено несколько фактических ошибок.